

BLIZZARD
ENTERTAINMENT

3



OVERWATCH™

炸彈鼠與攔路豬



正當差事

ROBERT
BROOKS

GRAY
SHUKO



炸彈鼠與攔路豬 正當差事

編劇
ROBERT BROOKS

譯者
KENNETH TUNG

畫家與上色
GRAY SHUKO

文字繪製
RICHARD STARKINGS 以及 *COMICRAFT* 的 *JOHN ROSHELL* 和 *JIMMY BETANCOURT*

美術編輯
LOGAN LUBERA

編輯
ROBERT SIMPSON 和 *CATE GARY*

封面
GRAY SHUKO

平面設計
JOHN J. HILL

創意顧問
CHRIS METZEN、*ARNOLD TSANG*、*BILL PETRAS*、*MICHAEL CHU*

故事設定顧問
SEAN COPELAND、*JUSTIN PARKER*、*EVELYN FREDERICKSEN*

製作人
RACHEL DE JONG、*MICHAEL BYBEE*、*JEFFREY WONG*

暴雪故事與創意總監
JAMES WAUGH





我是個老實的生意人。

我與人為善，重視社會觀感...

...而且十分謙虛...

...因此成為罪犯的目標。



城區的工廠出了點狀況。有人挾持工人作為人質。

對方是智械恐怖份子。

我要工人回去工作。是低調地回到工作崗位，不要驚動警方。

聽說在這方面...

你們兩個是行家。



西裝老兄，讓我搞清楚。

這是件合法差事。

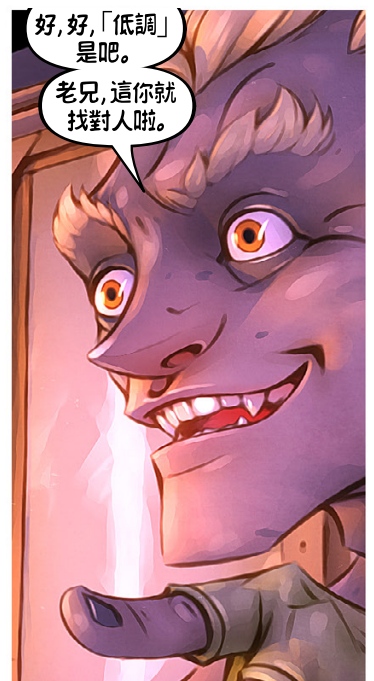
炸爛智械機器人...

救出你的人...

但是酬勞就這樣？

炸彈鼠，這只是訂金，事成之後還有一筆錢。

但是記得要低調行事。



好，好，「低調」是吧。

老兄，這你就找對人啦。



攔路豬，我承認我錯了。
我以為穿西裝的全是壞人。



那老頭兒還不錯，明事理。
知道那些智械不值得信任...



“...不像城裡那群討厭鬼。”

“...整天只想著要和機器腦袋瓜和平共處。”

“看看捍衛者的下場就知道了。”

喂喂，警察局嗎？



我們可以重新做人。

...

拜託，閉嘴，你這頭肥豬。
說真的，以後可以幹點正當差事。



炸掉智械有錢拿？

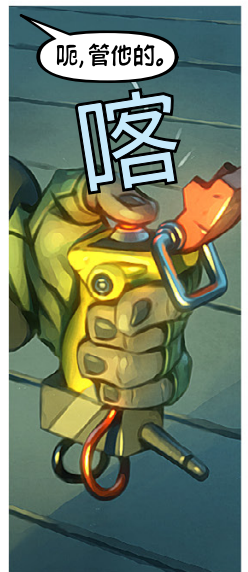
對啊，上哪兒找這種好差事。



等等...我想想...

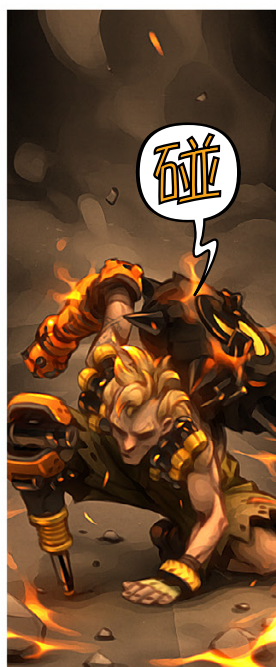
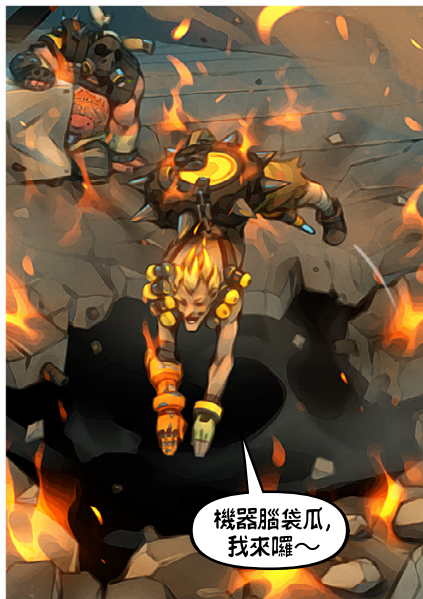
那老頭兒是不是說過，什麼人質來著？

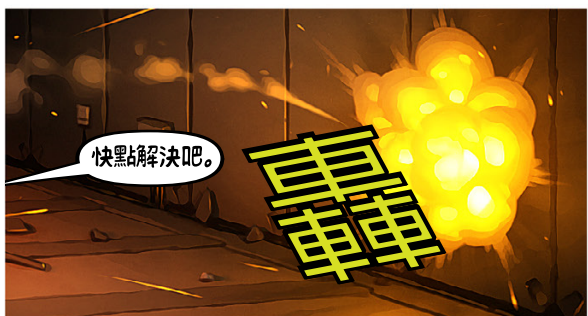
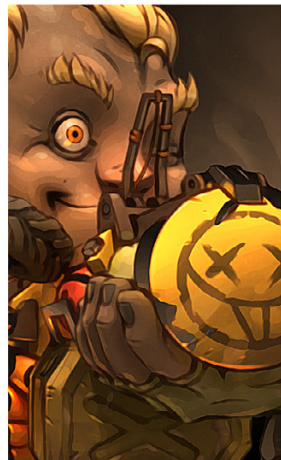
...



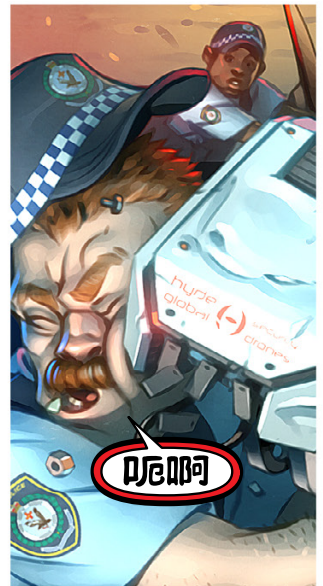
呃，管他的。

咯











咻碰！咻碰！咻碰！

放開我！
我要殺了他們！
我要殺光他們！

...

什麼？
不對。



西裝老頭兒才沒有陷害我們
咧，它是個老實的生意人...

...注重社
會觀感...

...

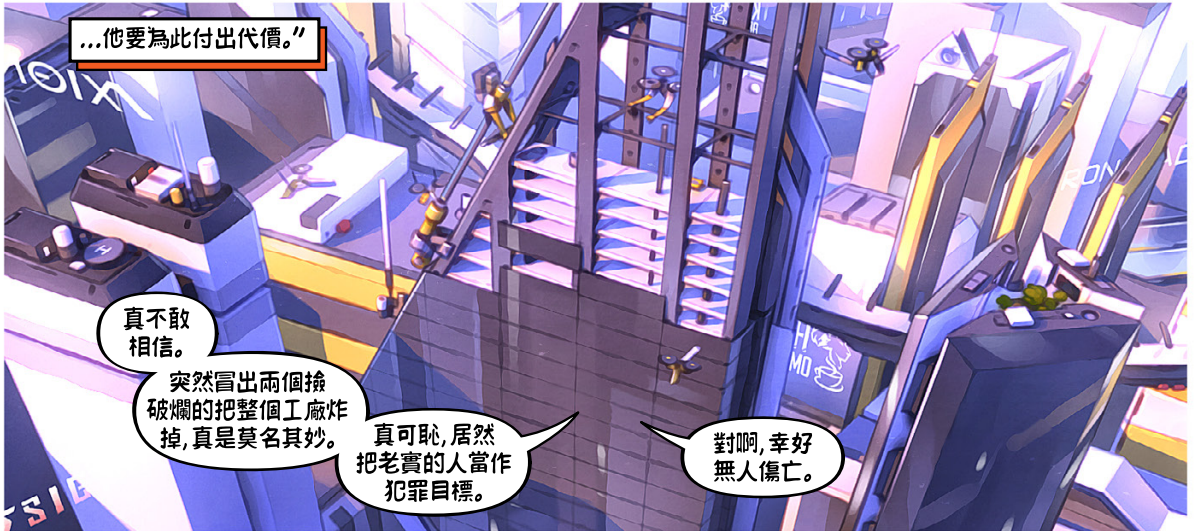


你說得對。

而且他
穿西裝。



他根本不
會付錢...



...他要為此付出代價。”

真不敢
相信。

突然冒出兩個撿
破爛的把整個工廠炸
掉，真是莫名其妙。

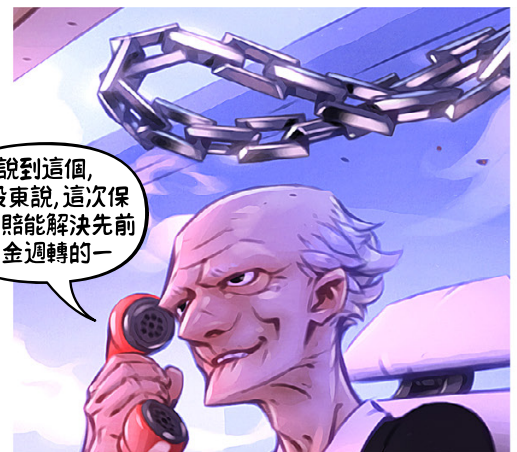
真可恥，居然
把老實的人當作
犯罪目標。

對啊，幸好
無人傷亡。



保險細節交給助
理去處理。

不對，這個數字不對。
在建築完工前，現場
不准有其他人。



說到這個，
跟股東說，這次保
險理賠能解決先前
資金週轉的一

